

Barentsguovllu - Euro-arktalaš guovllu guovlluráđi álggahančoahkkima beavdegirji, Girkonjarga, ođđajagimánu 11. b. 1993

Nuppástumit Eurohpás ja Ruoššas lea addán áibbas ođđa vuodu lagat ovttasbargui davvin. Manimus jagiid lea guovttebealat ovttasbargu ollu lassánan gaskal Ruošša davvi guovlluid, Ruota, Suoma ja Norgga. Oassin bargui ahte ráhkadit dán šaddi ovttasbargui nannosat organisatoralaš vuodu - sihke guovllu dásis ja naššuvnnalaš dásis - lea evttohuvvon geavahišgoahtit doahpaga Barentsguovlu - Euro-arktalaš guovlu.

Olgortikkaministtarčoahkkima oktavuodas mii dollui Girkonjarggas, Norggas, ođđajagimánu 11. b. 1993 čoahkkanedje vuolláičáli Arkhangelsk oblástta, Finnmárkku fylkkagieldda, Lapplándda leana, Murmanska oblástta, Nordlándda fylkkagieldda, Norrbottena leana, Sámiráđi ja Romssa fylkkagieldda áirasat.

Vuolláičáli bealit leat čuovvovaš ásside ovttamielalaččat:

1. doarjut olgortikkaministariid álgaga (inisiatiivva) ahte vuodđudit Barentsguovllu - Euro-arktalaš guovllu - mii sisttisdoallá dás bajábealde namuhuvvon hálddahušlaš ovttagaid, ja maid dál leat ovttamielalaččat prinsihpaide, ulbmiliidda ja prioriterejuvvon ovttasbargodoaimmaide mat leat biddjojuvvon olgortikkaministtarčoahkkimis Girkonjarggas ođđajagimánu 11. b. 1993.
2. oaččuhit viiddiduvvon guovlluovttasbarggu Barentsguovllus ovttas eará váikkuheaddjiiguin.
3. bidjat čuovvovaš ulbmiliid vuodđun guovllu ovttasbargui.
 - sihkarastit ráfálaš ja bissovaš ovdáneami guovllus.
 - nannet ja viidásitovdánahttit kultuvrralaš oktavuodaíid guovllu álbmogiid gaskkas.
 - movttidahttit vuodđudit ođđa ja viiddidit dálá guovttebealat ja márggabealat gaskavuodaíid guovllus.
 - bidjat vuodu nana ja bissovaš ekonomalaš ja sosiálalaš ovdáneapmái guovllus mas deattuhuvvo aktiiva ja ulbmillaš luonddu- ja ressursahálddaseapmi.
 - bargat dasa ahte ovdáneapmi vuhtiváldá álgoálbmogiid beroštumiid ja lágideat dilálašvuodaíid nu ahte sii leat aktiivvalaččat oasseváldin.

4. vuodđudit čuovvovaš orgánaid:

Guovlluráđđi

Guovlluráđdis leat Barentsguovllu fylkkagiieldaid (oblášttaid, leanaid) jodiheaddjit mielde. Lassin lea sámiráđi jodiheaddji oasseváldin. Guovlluráđđi konstituere iežas. Jodiheaddji välljejuvvo guovtte jahkái háválassii. Jodiheapmi manná vuoruid mielde riikkaid gaskka. Mearrádušat dahkkojuvvojit konsensusa (ovttamielalašvuoda) vuodul. Guovlluráđđi mearrida ieš man dávjá čoahkkimat dollojit. Guovlluráđđi mearrida guovllu ovtasbarggu jahkeplána ja bušehta. Guovlluráđđi nammada doaimmahán guovllukomitea mii ráhkkana ja ovdanbidjá ássiid ráđđái, ja bargá viidáseappot mearriduvvon prošeavttaiiguin. Guovllukomitea miellahtut leat guovlluráđi čoahkkimiin sin jodiheaddjiid ráđdeaddin.

Doaimmahán guovllukomitea

Guovllukomitea lea guovlluráđi bargoorgána ja das leat guovlluráđi gávccii fásta miellahtu ráđdeaddit mielde. Jodiheaddji doaimma čuovvu guovlluráđi jodiheaddjiid. Guovllukomitea, mii jámma deaivvada, galgá jodihit ja oktiordnet joatkašuvvi guovllu ovtasbarggu daid rámmaid siskko bealde maid guovlluráđi bidjá. Guovllukomiteas lea ovddasvástáduš ovdanbidjat ja evttohit guovlluráđi doaimmaplána ja bušehta. Guovllukomitea bargá ekonomalaččat ja fágalaččat viidáseappot prošeaktajoavkkuid bargguiguin. Guovllukomitea mearrádušat dahkkojit ovttamielalašvuoda (konsensusa) vuodul.

Lea dárbu ásahtit čállingotti, mii lea njuolga guovllukomitea jodiheaddji vuolde, bargguid álggaheami ja sihkkarastima geažil. Čállingoddi čadnojuvvo guovlluráđi jodiheaddjiide mii maiddái ruhtada dan. Vuolláičáli bealit leat posiitivvalaččat Norgga fálađahki ahte ruhtadit dákkár čállingotti Girkonjargui vuosttaš guokte jagi.

5. guovlluráđi ja guovllukomitea oppalaš doaimmagoluđ mákset fylkkagiieldat (oblášttaid, leanat) ja Sámiráđđi sin bargguide oassálastima ektui, jos eará ii mearriduvvoa.
6. lea eaktun ahte eanaš ovtasbargoprošeavttaid mat čadahuvvojit guovllu dásis Barentsguovllus, ruhtadit nášuvnnalaš ráđdehusat.
7. prošeaktabarggut sáhttet maiddái - go lea áigejuvvođil - leat rahpasat oasseváldiide olggobealde Barentsguovllu.
8. Juohke vuolláičáli bealli sáhtta juohke áigge geassádit Barentsguovllu guovlluovtasbarggu, mii dastán lea fámus.

Dákkár ášštin mearrida guovlluráđđi mo galgá viidásit bargat daid
geatnegasvuodaiguin, jos ležžet, maid geassádanbealli lea
badjalasas váldán dán beavdegirjji rámmaid siskkobealde.

Dát beavdegirji čállojuvvo suomagillii, dárogillii, ruoššagillii, sámegillii ja
ruotagillii.

Barentsguovllu Guovlluráđi - Euro-arktalaš guovllu vuodđudeami
duodaštit vuolábealde vuolláičállagat.

Girkonjára, oddajagimánu 11. b. 1993.

Arkhangelska oblásta

Murmanska oblásta

Sámiráđđi

Finnmárkku fylkkagielda
fylkkagielda

Nordlánda fylkkagielda

Romssa

Lapplánda leana

Norrbottena leana